

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 75 (1949)

Heft: 32

Rubrik: Ecke der Surrealisten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

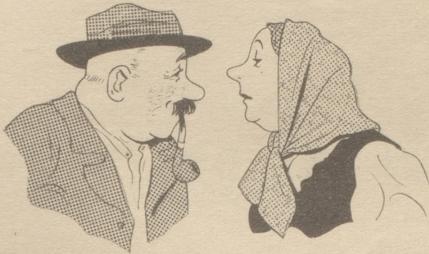
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Chueri und Rägel

«Hali-duli-oh Chueril!» jödelet d Rägel, wo si ufs Chueris Garteförl zuechunnt. «Jüppedibü und Zötteli dra, immer schön de Wände naal — Was läbsch, du alte Schternegugger!»

«Hee, hee, Rägel, heb di am Hag, aber riif mer kän Pfoschten us. Momoll, du bisch goppel guet ufzoge hüt. Bisch ame Hochzig oder ame Lychemaal gsi oder suscht neime, wos en guete Tropfe git?»

«Jää, Chuereli, du muesch nid öppen meine, ich heb en Schwips, nenei, ich han e vatterländisch Pflicht erfüllt, halidulioooo! Wänns Chabis tuet rägne und Schpäck derzue schneit, ...»

«Jetz heb emal s Mul zue. D Lüt lueged ja scho zu eus dure! Rägel, ich glaube, du häsch es Tigerli igfange.»

«Nei, mis Büsi isch käs Tigerli, es isch es Wyfeli. Jüppedibü und ...»

«Rägel, wänn d jetz nid ufhörsch jödele, so muef der s Mul verhebe, ich wott nid is Greed cho. Jetz säg emal klar und tüfli, was los isch mit der! Wo häsch das Affli ufgläse?»

«Nüt vo Affli, Chueri, ha ders ja scho geseit: vatterländisch Pflicht.»

«Tumms Züg, Rägel! Du als Wybervolch häsch kei vatterländisch Pflichte als s Schfüürezale.»

«Soo??? — Da gseet mes wider emal! Schfüürezale tarf s Wybervolch, aber von luschtige Pflichte wänd eim d Manne nüt gääl! Und däm sägends Grächtigkeit! E schöni Grächtigkeit isch das, jawoll!»

«Jetz aber im Ernst, Rägel! s Suuffe isch doch kei Pflicht, oder?»

«Chueri, du redsch ordinär. Erschtens seit me nid Suuffe, und zweitens nid zun ere Dame.»

«Hm! Dame! — Henu, so sägi halt mämmele. Aber au das isch kei Pflicht.»

«Nid? — Jetz chunnts guet use, wänn s Wybervolch s Mannevölc mues über

Bürgerpflicht ufkäre. Das isch ja wider wie in Zyte vo de Schtauffacheri, wo si em Werner hät müese d Shuttle buze. Also Chueri, du bisch hinder em Mond diheime. Hüt heiſts: Trink Weißwein, Schweizer!»

«Jojo, das hani au scho gläse, aber das cha doch en jede mache oder au nid, wien er wott.»

«Du bisch en heitere Bürger. Los jetz emal: De ferndrig Wy isch nonig trunke und nid emal alle vo vorfern. Und jetz chunnt scho bald de hürig. Das isch doch e Kataschtrophe.»

«Für die chan ich nüt. Ich trinke halt Rote.»

«Eben ebe. Im Wältsche wächst Wiſſe und der Schwizer trinkt Rote. Sonigi Bürger sind ier. Schäme söfted er eu.»

«Worum? Chasch au umkeert säge: Der Schwizer trinkt Rote, aber im Wältsche baueds Wiſſe. Das schtimmst grad eso guet.»

«Jää, das hät mer der Wihändler Guggerli erklär, das mues eso si. Mir müend Wii importiere, suscht chönd eus d Ussländer kei Maschine und kei Schtoff abchaufe. Und wänn mir im Wältsche Rote heftid, dänn chönnted mer keine importiere. Dasch doch klar, oder?»

«Rägel, du söttisch Babe heiſe! En Chabis, isch das klarl Wänn d Frau Tokter bi dir Tomate bschtellt, so bringsch ere du doch nid Guggummere, oder?»

«Si hät drum Guggummere bschtellt, Chueri. Und die hani hüt abgliferet.»

«Also guet. Und wil si Guggummere bschtellt hät, häsch ere keini Tomate bracht. — Und genau so isch mit em Wii: Wänn de Schwizer Rote trinkt, so sött me nid mee Wiſſe mache, als me verchaufe cha.»

«Und dänn d Ussländer, Chueri? Und eusi Exportinduschrie?»

«Und dänn eusi wältsche Wiipuure? Rägel, i dim Schwipsli chasch gar nümme logisch dänke. Was gaat mit em voroige Wiſſwii?»

«Chueri! Du bisch doch en Lappi! Für dä gits doch Subvänzion! Wohi dänn susch mit em Gält? Und die Subvänzion cha jede wider ume übercho. Was ich dra zaalt ha, hani grad hüt ume übercho im Schterne une, woni vier Zweierli gha han. Gang, hol dini Subvänzion nu au grad zrugg, so chunsch nid zu Schade. Holi-duli-oool!»

ECKE DER SURREALISTEN

Surrealistische Gedanken eines Chemikers

Hart knisternd dustert die Retorte quer im Raum
Und lilagelb vor Durst sucht sie ein Stückchen Phlogiston.
Der Naphthalinkern fällt entzwei- und -vier, und kaum
Bewußt der Tat, schenkt er dem Cäsiumion ein Elektron.

Grün singend schlägt der Indikator um nach vorn,
Es biegt die steile Bahn ein irres Chlorion um zur Acht.
Ein Molekül zerknirscht und keucht ins Feuerhorn,
Ein heiſes Ausochrom dampft grünlich stinkend durch die Nacht.

Sru Rednaxela



Bad Ragaz

Das Bad zur Heilung aller Zirkulationsstörungen. Rheuma, Nervenleiden, Rekonvaleszenz.

GRAND HOTEL HOF RAGAZ

Die Kur im Hotel selbst. Thermal-Schwimmbad, Tennis, Fischen, schöne Spazierwege. Verlangen Sie bitte nähere Auskunft durch Tel. (085) 81505

H. J. Hobi, Dir.

Die besten Weine von
NEUCHÂTEL CHÂTEENAY
seit 1796

Töndury's WIDDER

Eins ist wahr:
Es gibt nur eine
WIDDER-BAR!

ZÜRICH 1 Widdergasse



**Boss-Bar «Trüбли»
am Neumarkt Winterthur**

... ein Besuch — eine neue Entdeckung!

Siedfleisch-
platte
Donnerstags
ein Genuß!

RESTAURANT St. Annahof
ZÜRICH mittlere Bahnhofstraße
Inh. Werner Michel

Hotel Metropol-Monopol
Barfüßerpl. 3 Basel Tel. 2 8910
Das führende Haus im Zentrum
Restaurant „Metro-Stübli“
Inh. W. Ryser

Buffet Zürich-Enge

Spezialitäten-
Küche
Gute Weine!
3 Min. Tram vom Parade Tel. (051) 25 18 11 Inh. B. Böhny



Tel. 246718

J. Haugue.
der neue Zunftwirt
ZUR SAFFRAN ZÜRICH Limmatquai 54
betreut als Kenner Küche und Keller.
Seien Sie freundlichst willkommen!

Kongré-Restaurant
Auge und Gaumen
genießen

